



Uputstvo za rukovanje i održavanje

Product Link® PLG641, PLG641V2 i PLG601 za sisteme generatora

PL6 1-UP (PRODUCTLINK)

Jezik: prevod originalnog uputstva



Skenirajte za pronalaženje i kupovinu originalnih Cat®
dijelova i povezane servisne informacije.



Važne informacije o sigurnosti

Većina nesreća koje uključuju rad, održavanje i popravak proizvoda uzrokuju se nepridržavanjem osnovnih sigurnosnih pravila ili mjera opreza. Nesreću je često moguće izbjeći prepoznavanjem potencijalno opasnih situacija prije nego što se dogodi. Osoba mora biti oprezna u vezi s potencijalnim opasnostima, uključujući ljudske faktore koji mogu uticati na sigurnost. Za propisno obavljanje funkcija, odnosno osoba treba proći potrebnu obuku i posjedovati potrebne vještine i alate.

Nepropisno rukovanje, podmazivanje, održavanje ili popravak ovog proizvoda mogu biti opasni i rezultirati povredom ili smrću.

Ovim proizvodom nemojte rukovati, obavljati podmazivanje, radove na održavanju ili popravak istog dok ne potvrdite da ste ovlašteni za obavljanje odnosnih radova i da ste pročitali i razumjeli informacije o rukovanju, podmazivanju, održavanju i popravku.

Sigurnosne mjere opreza i upozorenja nalaze se u ovom uputstvu i na proizvodu. U slučaju nepridržavanja ovih sigurnosnih upozorenja možete sebi ili drugim osobama nanijeti tjelesne povrede ili uzrokovati smrt.

Opasnosti su identifikovane "Sigurnosnim simbolom upozorenja" za kojim slijedi "Signalna riječ", kao što su "OPASNOST", "UPOZORENJE" ili "OPREZ". Sigurnosna naljepnica upozorenja "UPOZORENJE" je prikazana u nastavku.



Ovaj sigurnosni simbol upozorenja ima sljedeće značenje:

Pažnja! Budite oprezni! U pitanju je vaša sigurnost.

Poruka koja se nalazi ispod upozorenja objašnjava opasnost i može biti prikazana u pismenom ili slikovnom obliku.

Radnje iz nepotpune liste koje mogu uzrokovati oštećenje proizvoda identifikovane su oznakama "NAPOMENA" na proizvodu i u ovom izdanju.

Kompanija Caterpillar ne može predvidjeti svaku moguću okolnost koja može uključivati potencijalnu opasnost. Zbog toga upozorenja u ovom izdanju i na proizvodu nisu sveobuhvatna. Ovaj proizvod ne smijete koristiti na način drugačiji od onog koji je uzet u obzir u ovom uputstvu, a da prije toga niste provjerili da li ste uzeli u obzir sva sigurnosna pravila i mjere opreza primjenjive tokom rukovanja proizvodom na mjestu upotrebe, uključujući i pravila specifična za lokaciju i mjere opreza primjenjive na gradilištu. Ako koristite alat, postupak, metodu rada ili tehniku rukovanja koje kompanija Caterpillar nije izričito preporučila, potrebno je da provjerite da li je to sigurno za vas i druge osobe. Trebate također osigurati da ste ovlašteni za obavljanje odnosnog posla, te da se proizvod koji namjeravate koristiti neće oštetiti ili postati nesiguran prilikom rukovanja, podmazivanja, izvođenja radova na održavanju ili popravku.

Informacije, specifikacije i slike u ovom izdanju zasnivaju se na informacijama koje su bile dostupne u vrijeme pisanja izdanja. Specifikacije, obrtni momenti, vrijednosti pritiska, mjerenja, podešavanja, slike i druge stavke predmet su stalne promjene. Ove promjene mogu uticati na učinak dodijeljen proizvodu. Nabavite potpune i najaktuelnije podatke prije nego što počnete obavljati bilo kakav posao. Zastupnici kompanije Cat raspolažu najaktuelnijim podacima.

NAPOMENA

Kada za ovaj proizvod budu potrebni zamjenski dijelovi, kompanija Caterpillar preporučuje upotrebu originalnih Caterpillar® zamjenskih dijelova.

Zamjenski dijelovi drugih proizvođača možda ne zadovoljavaju određene specifikacije originalne opreme.

Prilikom ugradnje zamjenskih dijelova, vlasnik/korisnik mašine trebaju voditi računa da mašina i dalje ispunjava zahtjeve svih važećih propisa.

Održavanje, zamjenu ili popravak uređaja i sistema za kontrolu emisije u Sjedinjenim Američkim Državama moguće je obavljati u svim radionicama za popravak vozila ili individualno po izboru vlasnika.

Sadržaj

Predgovor 4

Poglavlje s informacijama o sigurnosti

Oznake i obilježja sigurnosti 5

Opšte informacije o opasnostima 6

Poglavlje o rukovanju

Rukovanje 7

Informacije o usklađenosti s propisima

Radiofrekvencijske komponente 8

Poglavlje s indeksima

Indeks 15

Predgovor

Informacije o literaturi

Ovo uputstvo potrebno je odložiti u pretinac rukovaoca u držaču za dokumentaciju ili u prostor za odlaganje dokumentacije na naslonu sjedišta.

Ovaj priručnik sadrži informacije o sigurnosti, uputstva za rukovanje i preporuke za održavanje.

Neke fotografije ili slike u ovom izdanju prikazuju detalje ili priključke koji se mogu razlikovati od vašeg proizvoda.

Zbog stalnih poboljšanja i konstrukcijskih unapređenja na vašem proizvodu možda su izvršene izmjene koje nisu obuhvaćene ovim uputstvom. Ovo uputstvo pročitajte, proučite i držite uz proizvod.

Ako imate pitanja u vezi s vašim proizvodom ili ovim izdanjem, za najnovije dostupne informacije se obratite svom Cat zastupniku.

Sigurnost

U poglavlju s informacijama o sigurnosti su navedene osnovne sigurnosne mjere opreza. Ovo poglavlje dodatno identifikuje tekst i položaje znakova upozorenja i naljepnica koji se nalaze na mašini.

Rukovanje

Poglavlje o rukovanju služi kao priručnik za novog rukovaoca i podsjetnik za iskusnog rukovaoca. U ovom odjeljku opisani su mjerači, prekidači, kontrole proizvoda, kontrole priključaka i informacije o programiranju.

Fotografije i slike vode rukovaoca kroz ispravne postupke provjere, pokretanja, rukovanja i zaustavljanja proizvoda.

Tehnike rukovanja navedene u ovom izdanju predstavljaju osnovne tehnike. Vještine i tehnike se razvijaju kako rukovalac stiče znanje o proizvodu i njegovim mogućnostima.

Održavanje

Poglavlje o održavanju predstavlja vodič za brigu o opremi.

Poglavlje s informacijama o sigurnosti

i08126715

Oznake i obilježja sigurnosti

SMCS kôd: 7606

UPOZORENJE

Ovom opremom rukujte ili radite tek nakon što ste pročitali i razumjeli uputstva i upozorenja u Uputstvima za rukovanje i održavanje. Nepoštivanje uputstava ili zanemarivanje upozorenja može rezultirati povredama i smrću. Za zamjensku uputstva obratite se svom Caterpillar zastupniku. Odgovorni ste za propisno održavanje.

UPOZORENJE

Nepropisno rukovanje platformom za pristup može rezultirati povredama ili smrću. Rukovaoci svoje dužnosti moraju obavljati propisno i slijediti sva uputstva i smjernice navedene za mašinu i platformu za pristup.

UPOZORENJE

Slučajno pokretanje motora može uzrokovati povrede ili smrt osoblja koje radi na opremi.

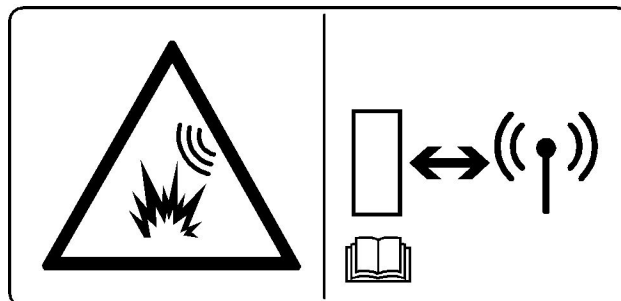
Radi izbjegavanja iznenadnog pokretanja motora, kabl akumulatora odspojite od negativnog (-) priključka akumulatora. Sve metalne površine kraja odspojenog kabla akumulatora potpuno zaštitite ljepljivom trakom kako biste spriječili kontakt s drugim metalnim površinama koji može aktivirati električni sistem motora.

Rastavnu sklopku akumulatora okrenite u položaj ISKLJUČENO i završite je sigurnosnom osovnicom.

Oznaku upozorenja Ne puštajte u pogon, iz Uputstva za rukovanje i održavanje, SEHS7332 stavite na mjesto startnog prekidača i rastavne sklopke akumulatora kako biste osoblje informisali o radu na mašini.

Sigurnosne poruke

Naljepnica s upozorenjem na slici 1 može se pronaći na mjestima kao što su tabla s instrumentima ili kontrolna ploča. Rukovalac tokom normalnog rada s opremom jasno vidi naljepnicu s upozorenjem.



Slika 1

g06553526

Naljepnica

UPOZORENJE

Ova oprema opremljena je komunikacijskim uređajem Cat® Product Link. Kada se za radove miniranja koriste električni detonatori, radiofrekvencijski uređaji mogu izazvati smetnje na električnim detonatorima za radove miniranja, što može rezultirati teškim povredama ili smrću. Komunikacijski uređaj Product Link potrebno je deaktivirati na udaljenosti koja je određena primjenjivim nacionalnim ili lokalnim zakonskim propisima. U slučaju nepostojanja zakonskih propisa kompanija Caterpillar preporučuje da krajnji korisnik obavi svoju vlastitu procjenu rizika radi određivanja sigurne radne udaljenosti.

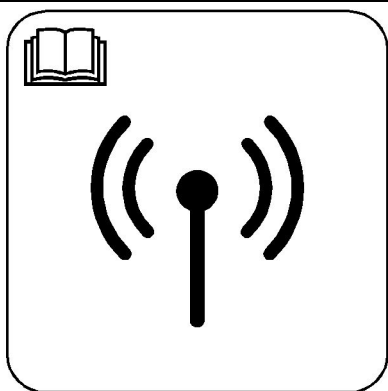
Zona miniranja je područje na kojem se radi s eksplozivnim materijalom tokom punjenja. Obuhvata opseg koji se formira napunjenim rupama za miniranje.

Ako je potrebno, za onemogućavanje komunikacijskog uređaja Product Link kompanije Caterpillar preporučuju se sljedeći postupci:

- Komunikacijski uređaj Product Link kompanije Caterpillar odvojite od glavnog el. napajanja. Ova radnja obavlja se odvajanjem snopa provodnika na modulu Product Link.

Druge folije

Naljepnica na slici 2 može se pronaći na mjestima kao što su tabla s instrumentima ili kontrolna ploča. Rukovalac tokom normalnog rada s opremom jasno vidi naljepnicu s upozorenjem.



Slika 2

g06553500

Namjena naljepnice na slici 2 je da informiše rukovaoca da je oprema opremljena bežičnim odašiljačem. Prema tome, podaci koji se tiču ove opreme, stanja opreme i rada opreme se prenose kompaniji Caterpillar putem komunikacijskog uređaja Caterpillar Product Link, a putem korisničkog interfejsa se prenose kupcima i zastupnicima Caterpillar proizvoda. Podaci se koriste u cilju bolje usluge klijentima i poboljšanja proizvoda i usluga kompanije Caterpillar. Prenos informacija putem komunikacijskog uređaja Caterpillar Product Link podliježe zakonskim zahtjevima koji se mogu razlikovati u zavisnosti od lokacije.

Za više informacija pogledajte odjeljak Rukovanje, u, Priručniku za rad i održavanje M0075640 i odjeljak Usklađenost sa zakonskim propisima, u Priručniku za rad i održavanje, M0075640.

i08126707

Opšte informacije o opasnostima

SMCS kôd: 7606



UPOZORENJE

Ovom opremom rukujte ili radite tek nakon što ste pročitali i razumjeli uputstva i upozorenja u Uputstvima za rukovanje i održavanje. Nepoštivanje uputstava ili zanemarivanje upozorenja može rezultirati povredama i smrću. Za zamjenska uputstva obratite se svom Caterpillar zastupniku. Odgovorni ste za propisno održavanje.

Predgovor

Ovaj dokument predstavlja dodatak Priručniku za rad i održavanje ove opreme. Trajno priložite ovaj dokument Priručniku za rad i održavanje ove opreme.

Uvod

Ovaj dokument pruža informacije o rukovanju komunikacijskim uređajem Caterpillar Product Link.

Ovom opremom ne smijete rukovati ni vršiti njeno održavanje prije nego što pročitate i razumijete uputstva i upozorenja u ovom Priručniku za rad i održavanje. Morate razumjeti sadržaj ovog dokumenta prije rukovanja opremom koja se isporučuje s komunikacijskim uređajem Caterpillar Product Link.

Poglavlje o rukovanju

Rukovanje

i08126713

Pregled sistema

SMCS kôd: 7606

Komponente PLG641, PLG641V2 i PLG601 treba montirati na sigurnoj lokaciji kako bi se spriječio neovlašteni pristup uređaju.

Komunikacijski uređaj Cat Product Link primjenjuje mobilnu i/ili satelitsku tehnologiju za prenos informacija o opremi. Ove informacije se prenose kompaniji Cat, Cat zastupnicima i Cat klijentima. Komunikacijski uređaj Cat Product Link sadrži satelitski prijemnik sa sistemom za globalno pozicioniranje (GPS).

S komunikacijskim uređajem Cat Product Link dostupna je mogućnost dvosmjerne komunikacije između opreme i udaljenog korisnika. Udaljeni korisnik može biti ovlašten zastupnik ili klijent.

Napomena: Svi uređaji Product Link moraju biti smješteni na udaljenosti većoj od 200 mm (7,87 inča) od rukovaoca mašinom radi usklađenosti s propisima Federalne komisije za komunikacije (FCC) o sigurnosti ljudskog tijela od izloženosti radiofrekvencijskom zračenju.

Prenosi podataka

Podaci koji se tiču ove opreme, stanja opreme i rada opreme se prenose kompaniji Cat putem komunikacijskog uređaja Cat Product Link, a putem korisničkog interfejsa se prenose kupcima i Cat zastupnicima. Podaci se upotrebljavaju u cilju bolje usluge klijentima i poboljšanja Cat proizvoda i usluga. Informacije koje se prenose mogu uključivati: serijski broj opreme, lokaciju opreme i operativne podatke uključujući, ali ne ograničeno na: kodove grešaka, podatke o ispušnim gasovima, potrošnju goriva, mjerače radnih sati, brojeve verzija softvera i hardvera i ugrađene priključke.

Kompanija Cat i/ili Cat zastupnici ove informacije mogu koristiti u različite svrhe. Za moguće načine korištenja pogledajte sljedeću listu:

- Pružanje usluga klijentu i/ili servisiranje opreme
- Provjera ili održavanje Product Link sistema
- Praćenje ispravnosti ili rada opreme
- Pomoć u održavanju opreme i/ili poboljšavanje efikasnosti opreme

- Procjena ili poboljšanje Cat proizvoda i usluga
- Usklađenost sa zakonskim odredbama i važećim sudskim nalogima
- Provođenje istraživanja tržišta
- Ponuda novih proizvoda i usluga klijentima

Kompanija Caterpillar neke ili sve sakupljene informacije može podijeliti sa svojim pridruženim kompanijama, Caterpillar zastupnicima i ovlaštenim predstavnicima. Kompanija Caterpillar neće prodavati ili davati u najam sakupljene informacije trećim licima i razumno će se založiti da informacije održi sigurnim. Kompanija Caterpillar prepoznaje i poštuje privatnost klijenta. Za više informacija obratite se svom lokalnom Cat zastupniku.

Rad u zoni miniranja za radio uređaje Product Link

UPOZORENJE

Ova oprema opremljena je komunikacijskim uređajem Cat® Product Link. Kada se za radove miniranja koriste električni detonatori, radiofrekvencijski uređaji mogu izazvati smetnje na električnim detonatorima za radove miniranja, što može rezultirati teškim povredama ili smrću. Komunikacijski uređaj Product Link potrebno je deaktivirati na udaljenosti koja je određena primjenjivim nacionalnim ili lokalnim zakonskim propisima. U slučaju nepostojanja zakonskih propisa kompanija Caterpillar preporučuje da krajnji korisnik obavi svoju vlastitu procjenu rizika radi određivanja sigurne radne udaljenosti.

Ako je potrebno, za onemogućavanje komunikacijskog uređaja Cat Product Link preporučuju se sljedeći postupci:

- Komunikacijski uređaj Cat Product Link odvojite od glavnog el. napajanja. Ova radnja obavlja se odvajanjem snopa provodnika na modulu Product Link.

Informacije o usklađenosti s propisima

Radiofrekvencijske komponente

i09960751

Product Link

(PLG601 - ako je u opremi)

SMCS kôd: 7490; 7606

Tabela 1

Model	Cat broj dijela
PLG601	491 - 7589 Grupa elektroničkih komandi



UPOZORENJE

Ova oprema je opremljena s jednim ili više radiofrekvencijskih uređaja. Kada se za radove miniranja upotrebljavaju električni detonatori, radiofrekvencijski uređaji mogu izazvati smetnje, što može rezultirati teškim povredama ili smrću. Caterpillar preporučuje da krajnji korisnik provede vlastitu procjenu rizika kako bi odredio sigurnu radnu udaljenost i da radiofrekvencijski uređaj uvijek drži izvan udaljenosti koju zahtijevaju svi primjenjivi nacionalni ili lokalni propisi.



UPOZORENJE

Opasnost od eksplozije!

Spajanje ili odvajanje uređaja pod naponom u području s isparljivim ili zapaljivim plinovima može prouzrokovati eksploziju koja za posljedicu ima teške ozljede ili smrt.

Unutrašnja baterija je komponenta koja se ne može servisirati.

Ne uklanjajte i ne zamjenjujte unutrašnju bateriju ukoliko vanjsko napajanje nije odvojeno ili su u području prisutne zapaljive koncentracije.



UPOZORENJE

Opasnost od eksplozije!

Spajanje ili odvajanje uređaja pod naponom u području s isparljivim ili zapaljivim plinovima može prouzrokovati eksploziju koja za posljedicu ima teške ozljede ili smrt.

Ne odvajajte uređaj ukoliko vanjsko napajanje nije odvojeno ili su u području prisutne zapaljive koncentracije.

Referenca: Za više informacija pogledajte Uputstvo za rukovanje i održavanje vašeg proizvoda.

ploU

(Pojednostavljena Izjava o usklađenosti)

Evropska unija



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 SAD

Proizvođač Caterpillar Inc. ovim izjavljuje da je radio oprema u skladu s direktivom "2014/53/EU". Cjelokupni tekst EU Izjave o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Velika Britanija



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 SAD

Proizvođač Caterpillar Inc. ovim izjavljuje da je radio oprema u skladu s relevantnim zakonskim zahtjevima. Cjelokupni tekst Izjave o usklađenosti Velike Britanije dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Caterpillar savjetuje da pribavite Izjavu o usklađenosti neposredno nakon kupovine.

Specifikacije

Sljedeće specifikacije komunikacijskog uređaja Cat Product Link navedene su radi pružanja pomoći prilikom procjenjivanja mogućih opasnosti i osiguravanja sukladnosti sa svim lokalnim propisima:

Tabela 2

Model	Opseg napona	Potrošnja struje
PLG601	9 - 32 V	< 500 mA (12 V) < 500 mA (24 V)

Obavijest o odricanju odgovornosti

NAPOMENA

Prijenos informacija s ovog Product Link uređaja može podlijevati raznim zakonskim zahtjevima, zavisno od jurisdikcije u kojoj se nalazi oprema opremljena uređajem. Ovi zakonski zahtjevi mogu uključivati, između ostalog, ovlaštenje za upotrebu radiofrekvencijskog spektra. Prijenos informacija s ovog uređaja smije se odvijati samo na mjestima gdje su ispunjeni svi zakonski zahtjevi za upotrebu ovog uređaja i komunikacijske mreže. Imajte na umu da ako se oprema opremljena ovim uređajem nalazi na lokaciji ili premjesti na lokaciju gdje (i) prijenos informacija s uređaja nije u skladu sa zakonskim zahtjevima lokalne jurisdikcije ili (ii) prijenos ili obrada takvih informacija na više lokacija nije zakonita, Caterpillar ne preuzima odgovornost u vezi s takvom neusklađenošću i može prekinuti prijenos informacija s te opreme. Ako imate pitanja o radu ovog sistema u određenoj jurisdikciji, obratite se svom Cat zastupniku.

Obavijest o certifikaciji

Obavijest korisnicima iz Kanade

Ovaj uređaj je u skladu s RSS standardima izuzetim od licenciranja kanadskog zavoda za telekomunikacije Industry Canada. Rad podliježe sljedećim dvama uslovima:

- Ovaj uređaj ne smije uzrokovati smetnje.
- Uređaj mora prihvatiti sve smetnje, uključujući i smetnje koje mogu uzrokovati neželjeni rad uređaja.

Obavijest Federalne komisije za komunikacije (FCC)

Ovaj uređaj je usklađen s Dijelom 15 Propisa Federalne komisije za komunikacije (FCC). Rad podliježe sljedećim dvama uslovima:

- Ovaj uređaj ne smije uzrokovati opasne smetnje.
- Uređaj mora prihvatiti sve smetnje, uključujući i smetnje koje mogu uzrokovati neželjeni rad uređaja.

Ova oprema je ispitana i utvrđeno je da je u skladu s ograničenjima za digitalne uređaje klase B, u skladu s dijelom 15 Propisa Federalne komisije za komunikacije (FCC). Ta ograničenja su osmišljena da pruže prihvatljivu zaštitu od štetnih smetnji u stambenim instalacijama. Ova oprema stvara, upotrebljava i može zračiti radiofrekventnu energiju i ako se ne postavi i ne upotrebljava u skladu s uputstvima, može uzrokovati štetne smetnje u radiokomunikacijama. Međutim, nema garancije da se smetnje neće pojaviti u određenim instalacijama. Ako ova oprema uzrokuje štetne smetnje u radijskom ili televizijskom prijemu, što se može se utvrditi isključivanjem i ponovnim uključivanjem opreme, korisniku se preporučuje da pokuša popraviti smetnje pomoću jedne ili više mjera navedenih u nastavku:

- Promijenite smjer ili premjestite antenu prijemnika.
- Povećajte razmak između opreme i prijemnika.
- Priključite opremu u utičnicu na strujnom kolu na kojem prijemnik nije priključen.
- Za pomoć se obratite zastupniku ili iskusnom RTV tehničaru.

Obavljanje promjena ili izmjena na ovom uređaju bez izričitog odobrenja kompanije Caterpillar može rezultirati poništavanjem ovlaštenja koje korisnik ima za upotrebu ovog uređaja.

i09960750

Product Link (PLG641 - ako je u opremi)

SMCS kôd: 7490; 7606

Tabela 3

Model	Cat broj dijela
PLG641	491 - 7590 Grupa elektroničkih komandi

UPOZORENJE

Ova oprema je opremljena s jednim ili više radiofrekvencijskih uređaja. Kada se za radove miniranja upotrebljavaju električni detonatori, radiofrekvencijski uređaji mogu izazvati smetnje, što može rezultirati teškim povredama ili smrću. Caterpillar preporučuje da krajnji korisnik provede vlastitu procjenu rizika kako bi odredio sigurnu radnu udaljenost i da radiofrekvencijski uređaj uvijek drži izvan udaljenosti koju zahtijevaju svi primjenjivi nacionalni ili lokalni propisi.



UPOZORENJE

Opasnost od eksplozije!

Spajanje ili odvajanje uređaja pod naponom u području s isparljivim ili zapaljivim plinovima može prouzrokovati eksploziju koja za posljedicu ima teške ozljede ili smrt.

Unutrašnja baterija je komponenta koja se ne može servisirati.

Ne uklanjajte i ne zamjenjujte unutrašnju bateriju ukoliko vanjsko napajanje nije odvojeno ili su u području prisutne zapaljive koncentracije.



UPOZORENJE

Opasnost od eksplozije!

Spajanje ili odvajanje uređaja pod naponom u području s isparljivim ili zapaljivim plinovima može prouzrokovati eksploziju koja za posljedicu ima teške ozljede ili smrt.

Ne odvajajte uređaj ukoliko vanjsko napajanje nije odvojeno ili su u području prisutne zapaljive koncentracije.

Referenca: Za više informacija pogledajte Uputstvo za rukovanje i održavanje vašeg proizvoda.

ploU

(Pojednostavljena Izjava o usklađenosti)

Evropska unija



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 SAD

Proizvođač Caterpillar Inc. ovim izjavljuje da je radio oprema u skladu s direktivom "2014/53/EU". Cjelokupni tekst EU Izjave o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Caterpillar savjetuje da pribavite Izjavu o usklađenosti neposredno nakon kupovine.

Specifikacije

Sljedeće specifikacije komunikacijskog uređaja Cat Product Link navedene su radi pružanja pomoći prilikom procjenjivanja mogućih opasnosti i osiguravanja sukladnosti sa svim lokalnim propisima:

Tabela 4

Model	Opseg napona	Potrošnja struje
PLG641	9 - 32 V	500 mA

Tabela 5

Specifikacije predajnika		
Model	Opseg frekvencije	Snaga
PLG641	824 MHz - 849 MHz 880 MHz - 915 MHz 1710 MHz - 1755 MHz 1850 MHz - 1910 MHz 1920 MHz - 1980 MHz 2110 MHz - 2170 MHz	0,5 W tipično, 2 W maks.

Obavijest o odricanju odgovornosti

NAPOMENA

Prijenos informacija s ovog Product Link uređaja može podlijeagati raznim zakonskim zahtjevima, zavisno od jurisdikcije u kojoj se nalazi oprema opremljena uređajem. Ovi zakonski zahtjevi mogu uključivati, između ostalog, ovlaštenje za upotrebu radiofrekvencijskog spektra. Prijenos informacija s ovog uređaja smije se odvijati samo na mjestima gdje su ispunjeni svi zakonski zahtjevi za upotrebu ovog uređaja i komunikacijske mreže. Imajte na umu da ako se oprema opremljena ovim uređajem nalazi na lokaciji ili premjesti na lokaciju gdje (i) prijenos informacija s uređaja nije u skladu sa zakonskim zahtjevima lokalne jurisdikcije ili (ii) prijenos ili obrada takvih informacija na više lokacija nije zakonita, Caterpillar ne preuzima odgovornost u vezi s takvom neusklađenošću i može prekinuti prijenos informacija s te opreme. Ako imate pitanja o radu ovog sistema u određenoj jurisdikciji, obratite se svom Cat zastupniku.

Obavijesti o certifikaciji

Obavijest korisnicima iz Kanade

Ovaj uređaj je u skladu s RSS standardima izuzetim od licenciranja kanadskog zavoda za telekomunikacije Industry Canada. Rad podliježe sljedećim dvama uslovima:

- Ovaj uređaj ne smije uzrokovati smetnje.
- Uređaj mora prihvatiti sve smetnje, uključujući i smetnje koje mogu uzrokovati neželjeni rad uređaja.

Obavijest Federalne komisije za komunikacije (FCC)

Ovaj uređaj je usklađen s Dijelom 15 Propisa Federalne komisije za komunikacije (FCC). Rad podliježe sljedećim dvama uslovima:

- Ovaj uređaj ne smije uzrokovati opasne smetnje.
- Uređaj mora prihvatiti sve smetnje, uključujući i smetnje koje mogu uzrokovati neželjeni rad uređaja.

Ova oprema je ispitana i utvrđeno je da je u skladu s ograničenjima za digitalne uređaje klase B, u skladu s dijelom 15 Propisa Federalne komisije za komunikacije (FCC). Ta ograničenja su osmišljena da pruže prihvatljivu zaštitu od štetnih smetnji u stambenim instalacijama. Ova oprema stvara, upotrebljava i može zračiti radiofrekventnu energiju i ako se ne postavi i ne upotrebljava u skladu s uputstvima, može uzrokovati štetne smetnje u radiokomunikacijama. Međutim, nema garancije da se smetnje neće pojaviti u određenim instalacijama. Ako ova oprema uzrokuje štetne smetnje u radijskom ili televizijskom prijem, što se može se utvrditi isključivanjem i ponovnim uključivanjem opreme, korisniku se preporučuje da pokuša popraviti smetnje pomoću jedne ili više mjera navedenih u nastavku:

- Promijenite smjer ili premjestite antenu prijemnika.
- Povećajte razmak između opreme i prijemnika.
- Priključite opremu u utičnicu na strujnom kolu na kojem prijemnik nije priključen.
- Za pomoć se obratite zastupniku ili iskusnom RTV tehničaru.

Obavljanje promjena ili izmjena na ovom uređaju bez izričitog odobrenja kompanije Caterpillar može rezultirati poništavanjem ovlaštenja koje korisnik ima za upotrebu ovog uređaja.

i10103910

Product Link (PLG641V2 - ako je u opremi)

SMCS kôd: 7490; 7606

Tabela 6

Model	Cat broj dijela
PLG641V2 (EU)	569-3109 Grupa elektroničkih komandi
PLG641V2 (NA)	569-3106 Grupa elektroničkih komandi



UPOZORENJE

Ova oprema je opremljena s jednim ili više radiofrekvencijskih uređaja. Kada se za radove miniranja upotrebljavaju električni detonatori, radiofrekvencijski uređaji mogu izazvati smetnje, što može rezultirati teškim povredama ili smrću. Caterpillar preporučuje da krajnji korisnik provede vlastitu procjenu rizika kako bi odredio sigurnu radnu udaljenost i da radiofrekvencijski uređaj uvijek drži izvan udaljenosti koju zahtijeva-ju svi primjenjivi nacionalni ili lokalni propisi.



UPOZORENJE

Opasnost od eksplozije!

Spajanje ili odvajanje uređaja pod naponom u području s isparljivim ili zapaljivim plinovima može prouzrokovati eksploziju koja za posljedicu ima teške ozljede ili smrt.

Unutrašnja baterija je komponenta koja se ne može servisirati.

Ne uklanjajte i ne zamjenjujte unutrašnju bateriju ukoliko vanjsko napajanje nije odvojeno ili su u području prisutne zapaljive koncentracije.



UPOZORENJE

Opasnost od eksplozije!

Spajanje ili odvajanje uređaja pod naponom u području s isparljivim ili zapaljivim plinovima može prouzrokovati eksploziju koja za posljedicu ima teške ozljede ili smrt.

Ne odvajajte uređaj ukoliko vanjsko napajanje nije odvojeno ili su u području prisutne zapaljive koncentracije.

Referenca: Za više informacija pogledajte Uputstvo za rukovanje i održavanje vašeg proizvoda.

ploU

(Pojednostavljena Izjava o usklađenosti)

Evropska unija



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 SAD

Proizvođač Caterpillar Inc. ovim izjavljuje da je radio oprema u skladu s direktivom "2014/53/EU". Cjelokupni tekst EU Izjave o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Velika Britanija



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 SAD

Proizvođač Caterpillar Inc. ovim izjavljuje da je radio oprema u skladu s relevantnim zakonskim zahtjevima. Cjelokupni tekst Izjave o usklađenosti Velike Britanije dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Caterpillar savjetuje da pribavite Izjavu o usklađenosti neposredno nakon kupovine.

Specifikacije

Sljedeće specifikacije komunikacijskog uređaja Cat Product Link navedene su radi pružanja pomoći prilikom procjenjivanja mogućih opasnosti i osiguravanja sukladnosti sa svim lokalnim propisima:

Tabela 7

Specifikacije predajnika		
Model	Opseg frekvencije	Snaga
PLG641V2 (NA)	704 MHz – 716 MHz	0,5 W, tipično 2W maks.
	824 - 849 MHz	
	880 - 915 MHz	
	1710 - 1755 MHz	
	1710 - 1785 MHz	
	1850 - 1910 MHz	
PLG641V2 (EU)	832 - 862 MHz	
	880 - 915 MHz	
	1710 - 1785 MHz	
	1920 - 1980 MHz	
	2500 - 2570 MHz	

Obavijest o odricanju odgovornosti

NAPOMENA

Prijenos informacija s ovog Product Link uređaja može podlijevati raznim zakonskim zahtjevima, zavisno od jurisdikcije u kojoj se nalazi oprema opremljena uređajem. Ovi zakonski zahtjevi mogu uključivati, između ostalog, ovlaštenje za upotrebu radiofrekvencijskog spektra. Prijenos informacija s ovog uređaja smije se odvijati samo na mjestima gdje su ispunjeni svi zakonski zahtjevi za upotrebu ovog uređaja i komunikacijske mreže. Imajte na umu da ako se oprema opremljena ovim uređajem nalazi na lokaciji ili premjesti na lokaciju gdje (i) prijenos informacija s uređaja nije u skladu sa zakonskim zahtjevima lokalne jurisdikcije ili (ii) prijenos ili obrada takvih informacija na više lokacija nije zakonita, Caterpillar ne preuzima odgovornost u vezi s takvom neusklađenošću i može prekinuti prijenos informacija s te opreme. Ako imate pitanja o radu ovog sistema u određenoj jurisdikciji, obratite se svom Cat zastupniku.

Obavijesti o certifikaciji

Obavijest korisnicima iz Kanade

Ovaj uređaj je u skladu s RSS standardima izuzetim od licenciranja kanadskog zavoda za telekomunikacije Industry Canada. Rad podliježe sljedećim dvama uslovima:

- Ovaj uređaj ne smije uzrokovati smetnje.

- Uređaj mora prihvatiti sve smetnje, uključujući i smetnje koje mogu uzrokovati neželjeni rad uređaja.

Ovaj uređaj konstruisan je za rad s tipovima antena navedenim u nastavku:

Tipovi antene za upotrebu:

- 588 - 9248 Antenna As Fiksna montaža
- 589 - 1358 Antenna As Motaža lijepljenjem

Obavijest Federalne komisije za komunikacije (FCC)

Ovaj uređaj je usklađen s Dijelom 15 Propisa Federalne komisije za komunikacije (FCC). Rad podliježe sljedećim dvama uslovima:

- Ovaj uređaj ne smije uzrokovati opasne smetnje.
- Uređaj mora prihvatiti sve smetnje, uključujući i smetnje koje mogu uzrokovati neželjeni rad uređaja.

Ova oprema je ispitana i utvrđeno je da je u skladu s ograničenjima za digitalne uređaje klase B, u skladu s dijelom 15 Propisa Federalne komisije za komunikacije (FCC). Ta ograničenja su osmišljena da pruže prihvatljivu zaštitu od štetnih smetnji u stambenim instalacijama. Ova oprema stvara, upotrebljava i može zračiti radiofrekventnu energiju i ako se ne postavi i ne upotrebljava u skladu s uputstvima, može uzrokovati štetne smetnje u radiokomunikacijama. Međutim, nema garancije da se smetnje neće pojaviti u određenim instalacijama. Ako ova oprema uzrokuje štetne smetnje u radijskom ili televizijskom prijemu, što se može se utvrditi isključivanjem i ponovnim uključivanjem opreme, korisniku se preporučuje da pokuša popraviti smetnje pomoću jedne ili više mjera navedenih u nastavku:

- Promijenite smjer ili premjestite antenu prijemnika.
- Povećajte razmak između opreme i prijemnika.
- Priključite opremu u utičnicu na strujnom kolu na kojem prijemnik nije priključen.
- Za pomoć se obratite zastupniku ili iskusnom RTV tehničaru.

Obavljanje promjena ili izmjena na ovom uređaju bez izričitog odobrenja kompanije Caterpillar može rezultirati poništavanjem ovlaštenja koje korisnik ima za upotrebu ovog uređaja.

Oznake certifikata

Sjeverna Amerika (NA)

 **Argentina – Ovaj uređaj je odobren za korištenje u Argentini. ID certifikata: DI-2023-7565-APN-DNAYRT#ENACOM. Referentni ID: HOM-EX-2023-87352212- -APN-REYS#ENACOM. CT:24771.200529172806.92**



Australija – Ovaj uređaj je odobren za korištenje u Australiji.

Belize – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Belizeu. PUC IDENTIFIKACIJA: PUC/CI/0732020/BZE

Bolivija – Ovaj uređaj je odobren za korištenje u Boliviji. ID oznaka certifikata: ATT-DJ-RA-H-TL LP 396/2020



Čile – Ovaj uređaj je odobren za korištenje u Čileu. SUBTEL br. 266708 de 23.10.2020.

Kolumbija – Ovaj uređaj je odobren za korištenje u Kolumbiji. Broj CRC rješenja: 2020512830



Kostarika – Ovaj uređaj je odobren za korištenje u Kostarici. Broj certifikata: 10037-2002

Ekvador – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Ekvadoru. ID oznaka certifikata: ARCOTEL-2020-029365

Haiti – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu na Haitiju. Broj certifikata: CNT-H-RC 0007687



Meksiko – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Meksiku. Certifikat br.: IFT CACAPL23-10754

Peru – Ovaj uređaj je odobren za korištenje u Peruu. ID certifikata: TRFM48199



Sjedinjene Američke Države – Ovaj uređaj je odobren za korištenje u Sjedinjenim Državama. FCC ID: QIPPLS8-USR4

Evropa (EU)

Angola – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Angoli. Br. certifikata odobrenja tipa: INACOM/DEGER/2023. Br. modela tipa opreme: 838



Australija – Ovaj uređaj je odobren za korištenje u Australiji.

Bahrein – Ovaj uređaj je odobren za korištenje u Bahreinu. Odobrenje br.: DLM / 1921 / 11050

Benin – Ovaj uređaj je odobren za korištenje u Beninu. Broj dosjea odobrenja: DAERT-2020-05-29GJO-MCMVM-1WCGO

Bocvana – Ovaj uređaj je odobren za korištenje u Bocvani. Broj tipskog certifikata odobrenja: BOCRA/TA/2020/5704



Bruneji – Ovaj uređaj je odobren za korištenje u Brunejima. ID oznaka certifikata: DTA-006448

Burkina Faso – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Burkini Faso. Broj certifikata odobrenja: 000106/ARCEP/SG/DGSN

Kambodža – Ovaj uređaj je odobren za korištenje u Kambodži. TRC ID: 0193-2020-41V2

Kongo, Demokratska Republika Kongo – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Demokratskoj Republici Kongo. Br. certifikata: HER-0113/Juillet/2022

Kongo, Republika – Ovaj uređaj je odobren za korištenje u Republici Kongo. Certifikat br.: 275/ARPCE-DG/DAJI/DRSCE/23

Etiopija – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Etiopiji. ECA/TA/br.: 1939/2022

Gambija – Ovaj uređaj je odobren za korištenje u Gambiji. Br. odobrenja tipa: TA-000-1983

Gana – Ovaj uređaj je odobren za korištenje u Gani. NCA ID proizvoda: SRO-1M-7E4-X85



Hong Kong – Ovaj uređaj je odobren za korištenje u Hong Kongu. Broj certifikacije: HK0012002324



Indonezija – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Indoneziji. Br. certifikata:

78700/SDPPI/2021; PLG ID: 822

Obala Slonovače (Cote D'Ivoire) – Ovaj uređaj je odobren za korištenje u Obali Slonovače. Broj certifikata: 3216/DG/DRCT/DCO/SHO

Libanon – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Libanonu. Referentni br. certifikata: 4620/E&M/2021

Maldivi – Ovaj uređaj je odobren za korištenje u Maldivima. Br. certifikata odobrenja tipa: CAM-TAC2020-22

Mali – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Maliju. Broj certifikata: 2020-05-050/AMRTP-P

Mauritanija – Ovaj uređaj je odobren za korištenje u Mauritaniji. ID oznaka certifikata: 0794/ARE/2020

Maroko – Ovaj uređaj je odobren za korištenje u Maroku. ID oznaka certifikata: ANRT/DTEC/DAA/SAG/APP/OR/304/2020

Namibija – Ovaj uređaj je odobren za korištenje u Namibiji. ID odobrenja tipa: 2023/9813R

Niger – Ovaj uređaj je odobren za korištenje u Nigeru. Broj certifikata: HOMO-0043/ARCEP/DG/2020

Nigerija – Ovaj uređaj je odobren za korištenje u Nigeriji. NCC ID br. NCC/TSNI/WN/TA/CERT/3576/2020



Pakistan – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Pakistanu. TAC N: 9.1104/2021

Peru – Ovaj uređaj je odobren za korištenje u Peruu. ID oznaka certifikata: TRFM47740



Filipini – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu na Filipinima. ID oznaka tipskog odobrenja certifikata: ESD-CPE-2003586

Katar – Ovaj uređaj je odobren za korištenje u Kataru. ID tipskog odobrenja: CRA/SM/2020/S-0004608

Senegal – Ovaj uređaj je odobren za korištenje u Senegal. ID certifikata: 071514/AG/ER



Singapur – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Singapuru. IMDA/CMALAO/EQR-003/01-02 od 5. maja 2022.



Južna Afrika – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Južnoj Africi. ID certifikata: TA 2020/6287

Južni Sudan – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Južnom Sudanu. Broj tipskog odobrenja certifikata: RSS/NCA/TA/2018/5/145

Tanzanija – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Tanzaniji. Br. certifikata odobrenja tipa: TCRA/TAC/1638/2021



Tajland – Ovaj uređaj je odobren za korištenje u Tajlandu. ID oznaka certifikata: B38497-20

Togo – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Togou. Broj certifikata: N03/20

Turska – Ovaj uređaj je odobren za korištenje u Turskoj. ID certifikata: 32423510-254.01-E.40347



UAE – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u UAE. ID oznaka certifikata: ER88893/20

Urugvaj – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Urugvaju. ID oznaka certifikata: VU20200515-005117



Vijetnam – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Vijetnamu. Br. certifikata odobrenja tipa: C1027150921AA04A3

Indeks

Informacije o usklađenosti s propisima	8
Opšte informacije o opasnostima	6
Predgovor	6
Uvod	6
Oznake i obilježja sigurnosti	5
Druge folije	5
Sigurnosne poruke	5
Poglavlje o rukovanju	7
Poglavlje s informacijama o sigurnosti	5
Predgovor	4
Informacije o literaturi	4
Održavanje	4
Rukovanje	4
Sigurnost	4
Pregled sistema	7
Prenosi podataka	7
Rad u zoni miniranja za radio uređaje Product Link	7
Product Link (PLG601 - ako je u opremi)	8
Obavijest o certifikaciji	9
Obavijest o odricanju odgovornosti	9
ploU	8
Specifikacije	8
Product Link (PLG641 - ako je u opremi)	9
Obavijest o odricanju odgovornosti	10
Obavijesti o certifikaciji	10
ploU	10
Specifikacije	10
Product Link (PLG641V2 - ako je u opremi)	11
Obavijest o odricanju odgovornosti	12
Obavijesti o certifikaciji	12
Oznake certifikata	13
ploU	11
Specifikacije	12
Radiofrekvencijske komponente	8
Rukovanje	7
Sadržaj	3
Važne informacije o sigurnosti	2

Informacije o proizvodu i ovlaštenom zastupniku

Napomena: Za lokacije pločice za identifikaciju proizvoda pogledajte odjeljak "Informacije o identifikaciji proizvoda" u Uputstvu za rukovanje i održavanje.

Datum isporuke: _____

Informacije o proizvodu

Model: _____

Identifikacijski broj proizvoda: _____

Serijski broj motora: _____

Serijski broj prenosa: _____

Serijski broj generatora: _____

Serijski brojevi priključaka: _____

Informacije o priključku: _____

Broj opreme klijenta: _____

Broj opreme zastupnika: _____

Informacije o zastupniku

Naziv: _____ Sektor: _____

Adresa: _____

Kontaktни podaci zastupnika

Broj telefona

Radno vrijeme

Prodaja: _____

Dijelovi: _____

Servis: _____

M0075640
©2024Caterpillar
Sva prava zadržana

CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, njihovi respektivni logotipi, vizuelna oprema "Caterpillar Corporate Yellow", "Power Edge" i Cat "Modern Hex", kao i korporativni identitet i identitet proizvoda kojise koriste u ovom dokumentu, registrovane su robne marke kompanije Caterpillari ne smiju se koristiti bez odobrenja.

